



## Adroddiad Arolygu ar gyfer

**Hafod – gofal tymor byr**

**Yr Wyddgrug**

**This report is also available in English**

**Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg**

**Dyddiad y cwblhawyd yr arolygiad**

**23 Mehefin 2022**

*5/7/2022*

**Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2022.**

*Gallwch ddefnyddio ac aildefnyddio'r wybodaeth sy'n ymddangos yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio logos) yn rhad ac am ddim, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost at: [psi@nationalarchives.gsi.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gsi.gov.uk)*

*Rhaid i chi atgynhychu ein deunydd yn fanwl gywir a pheidio â'i ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol.*

## Ynglŷn â Hafod – gofal tymor byr

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth cartref gofal Oedolion heb ofal nyrsio
Darparwr cofrestredig	Cyngor Sir y Fflint
Lleoedd cofrestredig	3
Iaith y gwasanaeth	Y ddwy iaith
Arolygiad blaenorol gan Arolygiaeth Gofal Cymru	
A yw'r gwasanaeth hwn yn darparu'r Cynnig Rhagweithiol o ran y Gymraeg?	Mae'r gwasanaeth yn dangos ymdrech sylweddol i hybu'r defnydd o'r Gymraeg a'i diwylliant.

### Crynodeb

Mae'r bobl yn hapus ar y gofal a'r cymorth y maent yn eu derbyn yn Hafod. Mae'r bobl yn cymryd rhan mewn gweithgareddau a diddordebau, a gallant barhau â'u trefniadau arferol yn ystod eu harhosiad. Mae cynlluniau personol ac asesiadau risg ar waith i roi gwybodaeth i'r staff ynghylch cefnogi a gofalu am y bobl yn unol â'u hanghenion dynodedig.

Mae'r rheolwr yn cefnogi'r staff. Mae proses recriwtio ar waith gan gynnwys yr holl wiriadau angenrheidiol. Mae'r staff yn derbyn hyfforddiant ac maent yn fedrus yn eu rolau. Mae datblygiad y staff mewn perthynas â goruchwyllo ac arfarniadau a hyfforddiant wedi parhau yn ystod pandemig COVID-19. Mae'r staff yn derbyn yr wybodaeth berthnasol ynghylch llesiant y bobl. Mae angen gwelliannau o ran cofnodi ymweliadau rheoleiddio a wneir gan yr unigolyn cyfrifol.

Mae'r adeilad wedi ei leoli ar ei dir eu hun ac yn agos at gyfleusterau cymunedol lleol. Rhoddir sylw i sicrhau bod y cartref yn lân ac yn daclus gyda mesurau iechyd a diogelwch atal heintiau ar waith. Mae angen rhoi sylw i fesurau diogelwch tân er mwyn lleihau'r risg iechyd a diogelwch i'r bobl a'r staff.

## Llesiant

Mae'r bobl yn aros mewn amgylchedd sy'n gefnogol ac yn darparu gofal priodol ar eu cyfer. Mae'r staff gofal yn garedig, yn gwrtais ac yn ymwybodol o anghenion unigol y bobl y maent yn gofalu amdanynt.

Roedd awyrgylch cyfeillgar yn amlwg rhwng y bobl a'r staff. Dywedodd y bobl eu bod yn hoffi'r staff ac yn hoffi eu bod yn medru dewis aros mewn ystafell wely benodol. Gwelsom y staff yn siarad â'r bobl mewn modd cyfeillgar a pharchus.

Cefnogir y bobl i gael rheolaeth dros eu bywyd o ddydd i ddydd. Gall y bobl ddewis sut maent yn treulio'u diwrnod. Mae'r cynllun cyn-asesu yn cynnwys crynodeb o drefniadau arferol dyddiol sydd i barhau yn ystod arhosiad y person. Roedd un person wedi dychwelyd adref yn dilyn arhosiad byr tra roedd un arall yn paratoi i fynd allan am ginio gyda theulu a ffrindiau. Ceir tystiolaeth mewn ffotograffau a chofnodion i ddangos bod gweithgareddau yn cael eu cynnig. Dywedodd un person wrthym *"Dwi'n hoffi dod yma a dwi'n aros yn yr un ystafell wely bob tro y byddaf yn dod."* Dywedodd un perthynas wrthym fod Hafod yn *"amgylchedd hapus a'r staff heb eu hail."*

Mae'n hawdd mynd at y rheolwr ac mae ganddo bolisi drws agored. Mae cyfathrebu â'r bobl, y staff a'r perthnasau'n dda. Mae'r rheolwr yn gefnogol, ac mae gan yr unigolyn cyfrifol oruchwyliaeth dda o'r gwasanaeth. Mae gwybodaeth ysgrifenedig gyfredol am y gwasanaeth ar gael. Mae polisiau a gweithdrefnau ar waith i helpu i amddiffyn y bobl rhag niwed neu gamdriniaeth. Mae asesiadau risg ar waith ar gyfer diogelu'r bobl a'r staff.

Mae'r staff yn dilyn proses recriwtio sy'n cynnwys yr holl wiriadau angenrheidiol ac yn derbyn yr hyfforddiant angenrheidiol i fod yn fedrus yn eu rolau.

Darperir y Cynnig Rhagweithiol o ran y Gymraeg. Mae staff sy'n siarad Cymraeg yn cefnogi'r bobl y mae'r Gymraeg yn iaith gyntaf iddynt.

## Gofal a Chymorth

Mae'r bobl yn derbyn gofal a chymorth sy'n diwallu eu hanghenion unigol. Mae'r bobl a'u perthnasau yn cael eu cynnwys wrth ddatblygu cynlluniau personol ac mae'r rhain yn cynnwys canlyniadau personol mewn perthynas ag iechyd a llesiant y bobl. Mae cynlluniau personol ac asesiadau risg yn glir ac yn rhoi gwybodaeth i'r staff fedru cefnogi a gofalu am y bobl yn unol â'u hanghenion dynodedig. Cyn pob ymweliad, cynhelir adolygiad dros y ffôn gyda'r perthynas agosaf i wirio bod yr asesiadau risg a'r cynlluniau personol yn dal yn berthnasol. Mae nodiadau a siartiau dyddiol yn dangos bod y bobl yn derbyn y gofal sydd ei angen arnynt pan fo'i angen.

Mae'r bobl yn cadw mor iach ag y gallant fod oherwydd y gofal a ddarperir a'r feddyginiaeth ragnodedig sy'n cael ei rhoi'n effeithiol. Mae'r bobl yn derbyn y feddyginiaeth sydd ei hangen arnynt mewn modd diogel. Mae cymhwysedd staff yn cael ei wirio cyn y gallant roi meddyginiaeth. Ystyrir anghenion deiet unigol y bobl ac mae prydau iach, maethlon yn sicrhau bod y bobl yn cadw'n iach. Mae'r staff yn cefnogi'r bobl i drefnu apwyntiadau iechyd yn ôl yr angen yn ystod eu harhosiad.

Mae'r bobl yn derbyn cymorth da gan staff cyfeillgar a pharchus. Mae'r bobl yn cael dewis sut i dreulio'r diwrnod, ac mae eu dymuniadau unigol yn cael eu parchu. Dywedodd y bobl sy'n cael cymorth wrthym fod y staff yn *"garedig a chyfeillgar"*. Darperir gweithgareddau a chyfleoedd priodol a rheolaidd i bobl ddilyn diddordebau neu hobiau ac mae hyn i'w weld mewn ffotograffau. Mae'r bobl hefyd yn cael eu cefnogi i barhau â'u trefniadau dyddiol rheolaidd tra'n aros yn Hafod.

Mae diogelwch y bobl yn cael ei gynnal yn dda. Mae prosesau ar waith i ddiogelu'r bobl. Mae asesiadau risg unigol ar waith ac mae'r staff yn ymwybodol o bwysigrwydd gwneud yr atgyfeiriad perthnasol i'r awdurdod lleol os oes ganddynt unrhyw bryderon ynglŷn â'r bobl maent yn gweithio gyda nhw. Dywedodd gweithwyr gofal wrthym eu bod nhw'n ymwybodol o'r gweithdrefnau diogelu a bod y staff yn derbyn hyfforddiant diogelu cyfredol. Mae mesurau rheoli heintiau ar waith i sicrhau bod y bobl yn ddiogel rhag COVID-19. Mae'r staff yn gwisgo cyfarpar diogelu personol priodol wrth ddarparu gofal personol.



## Yr Amgylchedd

Mae'r gwasanaeth seibiant yn darparu gofal a chymorth i bobl mewn amgylchedd sy'n cael ei gynnal a'i gadw'n dda. Mae tair ystafell wely a dwy ystafell ymolchi yn y byngalo. Mae cymhorthion ac addasiadau i hyrwyddo annibyniaeth mewn un ystafell ymolchi. Mae'r ardaloedd wedi'u haddurno i safon dda a gall y bobl fynd ag eitemau bach o bethau cofiadwy i wneud eu hystafell wely yn bersonol yn ystod eu harhosiad.

Yn gyffredinol, mae safon gwaith cynnal a chadw'r adeilad yn dda. Mae ardaloedd y tu allan yn darparu lle ychwanegol i bobl gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored pan fo'r tywydd yn braf. Dangosodd un person ystod o offer gweithgareddau awyr agored i ni.

Mae iechyd a diogelwch y cartref yn cael eu rheoli'n dda. Mae cofnodion yn dangos bod cyfleustodau, offer, a nodweddion diogelwch tân yn cael eu gwirio a'u gwasanaethu'n rheolaidd. Mae gan bob preswilydd gynllun personol gadael mewn argyfwng sy'n benodol i'w hanghenion cymorth unigol. Nid yw gofynion a wnaed gan y swyddog diogelwch tân wedi cael sylw. Mae bylchau o dan ddrysau ac mae angen newid seliau'r drysau. Mae hyn yn peryglu iechyd a llesiant y bobl ac rydym felly wedi dyroddi hysbysiad gweithredu â blaenoriaeth. Mae'n rhaid i'r darparwr gymryd camau brys i fynd i'r afael â'r materion hyn.

## Arweinyddiaeth a Rheolaeth

Mae trefniadau ar waith i oruchwyllo'r gwasanaeth, a phrosesau ar waith i fonitro safon y gwasanaeth. Mae'r dystiolaeth a welwyd yn dangos bod yr unigolyn cyfrifol yn ymweld â'r gwasanaeth ac yn llunio adroddiad manwl. Dylid cynnal yr ymweliadau hyn bob tri mis a rhannu'r adroddiad â'r rheolwr i sicrhau y cymerir camau i ymateb i unrhyw feysydd datblygu a nodwyd. Mae angen gwelliannau mewn perthynas ag ymweliadau rheoleiddio i fodloni'r gofynion cyfreithiol yn llawn. Mae hwn yn faes i'w wella ac rydym yn disgwyl i'r darparwr gymryd camau. Byddwn yn mynd ar drywydd hyn yn yr arolygiad nesaf.

Yn gyffredinol, mae staff sydd wedi'u hyfforddi'n dda yn cynorthwyo'r bobl sy'n byw yn y cartref. Mae'r staff yn cael hyfforddiant i sicrhau bod ganddynt yr wybodaeth, y cymhwysedd a'r sgiliau i ddiwallu anghenion y bobl. Dywedodd gweithwyr gofal wrthym ei bod yn hawdd mynd at y rheolwr a'i fod yn darparu cymorth ar lefelau personol a phroffesiynol a bod goruchwyliaeth staff ac arfarniadau blynyddol yn cael eu cynnal. Trefnir cyfarfodydd staff i rannu materion gweithredol megis hyfforddiant ac iechyd a diogelwch ac i roi cyfleoedd i'r staff rannu syniadau ac unrhyw bryderon ynghylch darparu'r gwasanaeth.

Mae cofnodion yn dangos bod y gwiriadau gofynnol yn cael eu cynnal cyn dechrau cyflogaeth. Mae gan y darparwyr broses fetio a dewis, gan gynnwys cael geirdaon. Yn sgil cyfyngiadau'r llywodraeth, prin yw'r hyfforddiant wyneb yn wyneb sydd wedi digwydd ers y pandemig. Darperir cyfleoedd dysgu amgen i'r staff, gan gynnwys hyfforddiant gorfodol a phenodol. Mae'r hyfforddiant yn cynnwys hyfforddiant cymorth cyntaf, symud a thrin, a diogelu. Dywedodd y staff wrthym eu bod wedi derbyn yr hyfforddiant perthnasol i gyflawni eu rolau a'u cyfrifoldebau. Mae'r staff sy'n rhoi meddyginiaeth wedi derbyn hyfforddiant meddyginiaeth ac wedi pasio prawf cymhwysedd rhoi meddyginiaeth. Trefnir lefelau staffio yn unol ag anghenion asesedig y bobl sy'n derbyn gofal seibiant.

Mae gan y gwasanaeth ddatganiad o ddiben, sy'n disgrifio'n glir ar gyfer pwy mae'r gwasanaeth a sut y bydd yn cael ei gyflenwi. Mae'r bobl yn cael gwybodaeth sydd yn disgrifio'r gwasanaeth ac yn rhoi gwybod iddynt sut i wneud cwyn.

Mae'r gwasanaeth yn darparu 'Cynnig Rhagweithiol' o ran y Gymraeg. Mae'n rhagweld, yn nodi ac yn diwallu anghenion Cymraeg a diwylliannol y bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth, neu a all ei ddefnyddio.



### Crynodeb o Ddiffyg Cydymffurfio

Statws	Ystyr pob un
<b>Newydd</b>	Nodwyd y diffyg cydymffurfio hwn yn yr arolygiad hwn.
<b>Adolygwyd</b>	Adolygwyd cydymffurfedd yn yr arolygiad hwn ac ni chafodd ei gyflawni. Mae'r dyddiad targed ar gyfer cydymffurfedd yn y dyfodol a chaiff ei brofi yn yr arolygiad nesaf.
<b>Ni chyflawnwyd</b>	Profwyd cydymffurfedd yn yr arolygiad hwn ac ni chafodd ei gyflawni.
<b>Cyflawnwyd</b>	Profwyd cydymffurfedd yn yr arolygiad hwn a chafodd ei gyflawni.

Rydym yn ymateb i ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau pan fo canlyniadau gwael ar gyfer y bobl, a/neu risg i lesiant y bobl, yn cael eu nodi drwy ddyroddi Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth.

Rhaid i'r darparwr gymryd camau ar unwaith i fynd i'r afael â hyn a gwneud gwelliannau. Pan fydd darparwyr yn methu â chymryd camau blaenoriaeth erbyn y dyddiad targed, mae'n bosibl y byddwn yn uwchgyfeirio'r mater i Banel Gwella a Gorfodi.

### Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth

Rheoliad	Crynodeb	Statws
57	Nid yw darparwyr y gwasanaeth yn sicrhau bod unrhyw risgiau i iechyd a diogelwch unigolion yn cael eu nodi a'u lleihau cyn belled ag y bo'n rhesymol ymarferol.	Newydd

Pan fyddwn yn dod o hyd i achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau ond ni nodir unrhyw risg uniongyrchol neu sylweddol ar gyfer y bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth, rydym yn amlygu'r rhain fel Meysydd i'w Gwella.

Rydym yn disgwyl y bydd y darparwr yn cymryd camau i gywiro hyn a byddwn yn mynd ar drywydd y camau hyn yn yr arolygiad nesaf. Pan fo'r darparwr wedi methu gwneud y gwelliannau angenrheidiol, byddwn yn uwchgyfeirio'r mater drwy ddyroddi Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth.

## Maes/Meysydd i'w Gwella

Rheoliad	Crynodeb	Statws
73	Nid yw'r unigolyn cyfrifol yn ymweld â'r gwasanaeth o leiaf bob tri mis.	Newydd

**Dyddiad cyhoeddi 02/08/2022'**